



Zo'n omgeving gun je geen enkel kind

Hard en liefdeloos. Zo kun je de situatie typeren waarin veel kinderen in de Oekraïne opgroeien. Hun ouders hebben niet zelden een alcoholprobleem. Zo'n omgeving gun je geen enkel kind. In die kille opvoedsituatie wil ik getuigen van Gods liefde. Mijn verlangen is dat de kinderen de Here Jezus persoonlijk leren kennen, zodat zij met al hun zorgen en problemen bij Hem terecht kunnen. Ik probeer de kinderen een luisterend oor te bieden en hun advies te geven.

Bijbelonderwijs voor de Roma
Iedere week bezoek ik drie Roma-kampen en twee kindertehuizen. De kinderen kijken steeds weer reikhalzend uit naar mijn komst. Door de Bijbellessen die ik in de kampen geef, kom ik in gesprek met de kinderen en via hen met de ouders. Het doel van deze lessen is dat de Roma God leren kennen. Dat daardoor veel in hun leven kan

brengen in hun situatie. Hij wil hun een hoopvolle toekomst geven. Het onderwijs dat ik geef, mag daartoe een impuls zijn. Ik zie kleine veranderingen optreden in de levens van deze tieners.

Ieder kind is kostbaar
In het kindertehuis van Keresztur leven vooral kinderen die geestelijke en/of lichamelijke problemen hebben. Zij

EEN MOEDIGE VROUW

Wie de Oekraïne bezoekt, komt vaak in aanraking met schokkende situaties. Met name kinderen zijn daarvan het slachtoffer. Viki Antal, een jonge vrouw met ongelooflijk veel liefde voor kinderen, trekt zich het lot aan van de meest kwetsbaren onder hen. Zij vertelt hun over de liefde van God en luistert naar hun dagelijkse zorgen. Met veel geduld probeert ze hun vertrouwen te winnen. Een verslag uit de omgeving van Beregowo.



Pareltjes in actie

De Christelijke Basisschool 'de Parel' in Poortugaal hield in april een grote actie voor de Roemeense kleuterschool in Slobozia. De kinderen hadden in alle klassen een winkeltje gemaakt, waarin zij spulletjes verkochten die zij zelf hadden gegeven. De artikelen vlogen over de 'toonbank' voor het goede doel. Ook waren kaarten gemaakt, dansjes ingestudeerd en haarbandjes gevlochten. Tijdens deze actie kwam Angeline Draese met een buikspreekster en haar pop Antonio langs op school. Antonio was een kleuter, die vertelde hoe zijn leven in Slobozia is. Dit verhaal over een gezin van zeven personen, dat in een armoedig huisje leeft, maakte veel indruk op de schoolkinderen. Het moedigde hen nog meer aan om zoveel mogelijk geld bij elkaar te krijgen. Op dinsdag 19 april was het zover: er werd een mooie cheque overhandigd met het prachtige eindbedrag van € 1821,39! Van dit geld kunnen nieuwe schoenen gekocht worden voor de winter, zodat de kleuters aankomende winter lekkere warme voeten zullen hebben.

Wilt u de kleuters in Slobozia ook steunen?
U kunt uw gift overmaken onder vermelding van 'Kleuterschool Slobozia'.



Werkvakanties 2011

Ga je mee op werkvakantie in 2011? Zet je in voor achtergelaten baby's in het ziekenhuis van Beregowo in de Oekraïne.

Voor de najaarsreis van 30 september tot 14 oktober zoeken we nog enkele deelnemers.

Bel ons op voor meer informatie op telefoonnummer 0180-521966 (Jantine Tromp).



Dit kwartaalblad is een uitgave van de stichting Children's Relief. Children's Relief zet zich in om in woord en daad de situatie van kinderen in achterstandssituaties in Oost-Europa te verbeteren. Zij verkondigt Gods Woord, stimuleert de kinderen in hun ontwikkeling en helpt hen een zelfstandig leven op te bouwen. Zij begeleidt mensen die zich voor lange termijn inzetten en organiseert werkvakanties.

Stichting Children's Relief is verbonden met Stichting OostEuropa Zending.



Redactie
Angeline Draese en
Sylvia Hafkamp

Adres
Postbus 2026,
2930 AA Krimpen aan de Lek
Tiendweg 9, Krimpen aan de Lek
Telefoon (00 31) 0180-521966
Fax (00 31) 0180 522524

E-mail en website
info@childrensrelief.nl
www.childrensrelief.nl

Giften/legaten
ING 3584
Rabobank 1333.76.699
t.n.v. Stichting Children's Relief
Krimpen aan de Lek
ANBI erkend



Betalingen vanuit buitenland
ING Bank 3584
IBAN Code: NL93INGB0000003584
BIC (Swift) Code: INGBNL2A

Kamer van Koophandel
Regio Rotterdam, nr. 24416473

Children's Relief



Zusjes in nood

Twee beschadigde zusjes bezoeken wekelijks ons straatkinderhuis Het Arendsnest. Renata en Nicolette Kovach. Ze laten zich nauwelijks benaderen, schreeuwen vaak letterlijk om aandacht en verschuilen zich tegelijkertijd achter een dikke muur. Beiden hebben zij veel aandacht en liefde nodig. Voor ons is het een enorme opgave en uitdaging om hun een plaats van rust te bieden en hun de liefde van Jezus te laten zien.

Straatkinderhuis Het Arendsnest organiseert opvang voor kinderen 'van de straat'. Zij komen uit droevige, armoedige thuissituaties. Velen van hen hebben gescheiden ouders of hebben één of twee ouders verloren. Thuis zijn alcoholisme en mishandeling meer regel dan uitzondering. Wekelijks komen ongeveer 23 kinderen na schooltijd bij ons voor een kop thee, persoonlijke aandacht, Bijbelles, persoonlijke verzorging en een lekkere voedzame maaltijd. Ook de zusjes Renata en Nicolette Kovach.

Ellende
Renata is 16 jaar en gaat naar het voortgezet onderwijs. Zij volgt daar

en gaat nog naar de basisschool. Samen hebben ze al meer ellende meegemaakt dan een gemiddelde tiener in Nederland. Ze wonen samen met hun moeder in een tweekamerflatje. Hun invalide vader is afgelopen oktober overleden aan een tumor in zijn maag. Die werd ontdekt toen hij door zijn verslaving aan alcohol – in een coma raakte. Kort daarna overleed hij, ongeveer 42 jaar oud.

Agressieve dronk
Tijdens de klusweek afgelopen zomer hielp Nicolette met andere kinderen de groep uit Nederland bij het vervangen van de schutting. Aan het einde van de middag kwam haar vader haar halen in

Beide benen kwijt, aan de drank, agressief

een opleiding voor medewerker in een naaiatelier. Haar zusje Nicolette is 8 jaar

zijn scootmobiel. Het was duidelijk dat hij al gedronken had. Later hoorden we



Infobulletin voor hulp
aan kinderen
Jaargang 22, nr. 2
2^e kwartaal 2011
ISSN: 1385-7142

Children's Relief is verbonden met
OostEuropa Zending





meer over de thuissituatie van de zusjes. Hun vader verloor op zijn 18e jaar beide benen bij een ongeluk. Als gevolg hiervan raakte hij aan de drank. De alcohol maakte hem erg agressief. Regelmatig mishandelde hij zowel zijn vrouw als zijn twee dochters. Vaak belden vrouwen omwonenden de politie als hij hen weer achterna zat met een bijl of een riem.

Van huis weggelopen
Niet lang na het overlijden van hun vader, kreeg hun moeder een nieuwe

Schreeuw om aandacht
Nicolette is nog geen tiener, maar heeft al grote gedragsproblemen. De puber Renate maakt het nog veel bonter. Zij schreeuwen om aandacht en zijn lastig te benaderen. Tijdens hun wekelijkse bezoeken verschuilen ze zich achter een muur. Aanvallen zien zij als de beste verdediging. Beiden hebben zij veel liefde nodig. De jongere Nicolette laat die behoefte duidelijker zien dan haar oudere zus.

Veelvuldig stelen, liegen en bedriegen is een stijl van leven geworden

vriend: een man met kinderen uit een eerder huwelijk. Renata en Nicolette hebben moeite met deze situatie. Daardoor is er thuis nog veel spanning en agressie. De nieuwe vriend van hun moeder dreigt de kinderen met een internaat en kan niet met zijn handen van hen afblijven. Renate is van huis weggelopen en ingetrokken bij haar beste vriendin Albina. Die woont bij haar oma, in nog veel slechtere omstandigheden dan Renata. Gelukkig heeft moeder het initiatief genomen om de situatie thuis bespreekbaar te maken. Dat gaat gepaard met heftige reacties.

Hallucinerend effect
Hun situatie heeft een negatieve invloed op de vorming van hun karakter. Renata vlucht vaak naar haar vrienden. Ze drinken en roken. Ze gebruiken alcohol in combinatie met medicamenten, om zo een hallucinerend effect op te wekken. Veelvuldig stelen, liegen en bedriegen is een stijl van leven geworden. Omdat ze leven in leugens, is het voor ons moeilijk na te gaan of ze de waarheid vertellen of niet.

Om ons werk in zowel de dagopvang als de 24-uurszorg continuïteit te bieden, zijn wij op zoek naar mensen die ons maandelijks willen sponsoren. Ook eenmalige giften zijn hard nodig. U kunt uw gift overmaken voor dit project onder vermelding van 'Het Arendsnest'.

Persoonlijk



'Voor God, de Vader, is echte en zuivere godsdienst: wezen en weduwen helpen in hun nood en zichzelf niet door de wereld laten besmeuren.'
Jakobus 1:27

Tijdens onze derde zendingsreis vanuit Rhoon naar Casa Lumina in Oradea (Roemenië) hadden we sterk het gevoel invulling te geven aan bovenstaande tekst. De apostel Jakobus houdt het zijn lezers voor, dat wie gelooft in God dat ook heel praktisch moet laten zien. Voor 'weduwen en wezen' - de achtergestelden in de tijd van de apostel - mag je nu de ellendigen van deze tijd invullen. Zo konden wij even een lichtstraal zijn in het zware leven van veel Roemenen, met name de Roma.

Ieder van ons apart is een klein lichtje, maar samen kunnen wij veel licht geven. Ieder op zijn eigen plek. Laten we niet ophouden Gods licht te laten schijnen.

Gijs Winterswijk

In juni heeft Gijs zijn inzet als vrijwilliger op ons zendingskantoor beëindigd. We vonden het fijn om samen met jou Gods licht te verspreiden. We wensen je Gods zegen toe.

NIEUWSFLITSEN

WIL JIJ MIJN VRIEND ZIJN?

Children's Relief wil bouwen aan levens van kwetsbare kinderen. Kinderen die leven op straat, die worden achtergelaten in een ziekenhuis, die leven onder erbarmelijke omstandigheden. Zij kijken ons met vragende ogen aan: "Wil jij mijn vriend zijn?"



Steu het werk van Children's Relief voor € 5,- per maand. Je kunt hiervoor de bijgevoegde machtiging gebruiken.

BREIENDE ZUIDERBUREN

God heeft ons allemaal talenten gegeven, die we mogen inzetten in Zijn koninkrijk. Dat dit voor iedereen geldt, blijkt wel uit het volgende. Verschillende oudere dames uit het woon- en zorgcentrum 'Hof ten Dorpe' in de Belgische gemeente Wommelgem hebben stapels schitterende truien en mutsen gebreid voor de kleuters in Slobozia! Ook in Nederland zijn verschillende vrouwen hard aan het breien om voor de kinderen iets moois te maken. Deze winter zullen de kleuters in de Roemeense stad er warmpjes bijlopen. We willen dit niet ongemerkt voorbij laten gaan en zetten al onze breiende zusters graag even in het zonnetje.



Hartelijk dank, dames, voor dit warme gebaar!

HERHAALDE OPROEP

Ook vandaag nog liggen veel baby's veel te lang zonder liefde en aandacht in de ziekenhuizen in het zuidwesten van de Oekraïne. Wij zoeken bewogen vrijwilligers die zich voor minimaal één jaar voor deze kwetsbare groep willen inzetten.

Heeft u belangstelling, vraag dan een informatiepakket met een uitgebreide vacaturebeschrijving aan. Bel ons op telefoonnummer 0180-521966 (Angeline Draese).

Voordelig schenken

Bij een lijfrenteschenking legt u voor minimaal vijf jaar vast, dat u het werk van Children's Relief financieel ondersteunt. U krijgt dan van elke € 100,- die u schenkt

€ 30,- tot € 50,- terug van de belasting, afhankelijk van de tariefgroep waarin uw inkomen valt. Dit

wordt vastgelegd in een notariële akte. Children's Relief kan dit voor

u regelen en neemt de notariëskosten voor haar rekening. Met een

lijfrenteschenking helpt u Children's

Relief in haar werk en heeft u het

voordeel dat uw gift volledig fiscaal aftrekbaar is.

Bekijk onze website

www.childrensrelief.nl



KINDEREN ZOEKEN SPONSOR



Bifor

Bifor is 5 jaar oud. Het gezin waarin hij opgroeit, telt vier kinderen. Met hun moeder wonen zij in een armoedig huis met één kamer, waarin moeder ook kookt en afwast. Ze hebben geen elektriciteit. Er is geen waterput dichtbij.

De vader van Bifor is naar Italië gegaan om daar geld te verdienen. Het is hem nog niet gelukt geld naar huis te sturen. De moeder moet rond zien te komen van de kinderbijslag. Zij heeft het erg zwaar, omdat ze de zorg voor haar kinderen alleen moet dragen. Beide ouders kunnen niet lezen en schrijven. Zij vinden het erg belangrijk dat hun kinderen dat wel leren. Bifor, een rustig en verlegen kind met een lichte verstandelijke achterstand, komt graag naar school. Hij speelt dan met al het speelgoed dat hij thuis niet heeft. Ook leert hij steeds beter met de andere kinderen te spelen.

Ondersteuning via ons adoptieplan (€ 12,50 of € 25,- per maand) zal Bifor de kans geven om zich te ontplooiën en te ontwikkelen. Bel ons op telefoonnummer 0180-521966 (Angeline Draese) of stuur de antwoordkaart in.



Sunita

Sunita is pas 5 jaar geworden. Zij komt uit een arm gezin met vier kinderen. Ze hebben geen eigen huis, maar wonen in een kamer bij de ouders van de vader. Het gezin leeft van de kinderbijslag en van wat de vader verdient als dagloner. De moeder vindt het moeilijk om het gezin draaiende te houden. Maar het is een vrolijk gezin en de ouders zijn erg betrokken bij het onderwijs van hun kinderen.

Sunita is een vrolijk en sociaal kind. Ze gaat heel graag naar de kleuterschool en ze houdt erg van tekenen, zingen en spelen met andere kinderen. Ook de broer van Sunita, Alex, gaat sinds dit jaar naar de kleuterschool. De kinderen genieten erg van de maaltijd op school. Thuis kunnen hun ouders dit hun vaak niet bieden. Op school zitten is voor de kinderen dagelijks weer een feest.

Ondersteuning via ons adoptieplan (€ 12,50 of € 25,- per maand) zal Sunita de kans geven op een betere toekomst. Bel ons op telefoonnummer 0180-521966 (Angeline Draese) of stuur de antwoordkaart in.



Moise

Moise is bijna 5 jaar. Hij komt uit een arm gezin met vier kinderen. Ze wonen in een klein huisje zonder elektriciteit. Ook een waterbron is er niet in de directe omgeving. Als ze water nodig hebben, moeten de gezinsleden altijd hele afstanden lopen. Zij leven van de kinderbijslag. De vader probeert wat bij te verdienen door langs de deuren te gaan met allerlei spullen.

Moise is een verlegen, wat teruggetrokken kind. Hij speelt graag op school, vooral met zijn vriendje Finias. Thuis krijgt hij niet altijd een goede maaltijd. Op school gaan zijn ogen glimmen als het etenstijd is. Vooral de yoghurt laat hij zich erg goed smaken.

De ouders zijn dankbaar dat hun zoon bij ons naar school kan gaan en hier veel dingen leert. Wat zal hij blij zijn als hij weet dat er mensen in Nederland zijn, die hem willen helpen en voor hem bidden!

We zijn op zoek naar een sponsor voor Moise. U kunt hem ondersteunen via ons adoptieplan (€ 12,50 of € 25,- per maand). Dit geeft hem de kans om naar school te gaan. Bel ons op telefoonnummer 0180-521966 (Angeline Draese) of stuur de antwoordkaart in.